

ФРАГМЕНТ ОД ЧЕТВОРОЕВАНГЕЛИЕ, МЕШАНА  
МАКЕДОНСКО СРПСКА РЕДАКЦИЈА, ОД ПРВАТА  
ЧЕТВРТИНА НА XVII ВЕК

*Хартија:* 20,5 X 29,5 см. (12,5 X 21 см. текст), 14 листови. Од лист 1 останата е само горната половина, а од лист 14 долната половина. Ракописот е конзервиран, раставиран и подврзан во 1980 год., во НУБ, „Климент Охридски“ — Скопје.

*Писмо:* По 27 реда во полна страница, полууставно писмо — Мешана македонско-српска редакција. Се среќаваат двата јуса. Во повеќето случаи големиот јус е поминат во ОУ. Се среќаваат двата ера без некое правило. Употребена е на неколку места фонемата *с*. Од надредните знаци се среќаваат три вида акцент (акут, графис и цирком-флекс). Се среќава поретко и кендемата. Употребено е црно и црвено мастило. Со црвено мастило се напишани насловите, зачалата и почетните букви а останалиот текст со црно.

*Водени знаци:* „Двоглав орел“ од типот на Е. Лоуцевикнус, бр. 449 од 1627 година.

*Орнаментика:* Нема.

*Повез:* Нов, платно и црн скај (подврзан во 1980).

*Содржина:* Фрагмент од евангелието од Матеја и Марко.

л. 1: Фрагмент од евангелието на Матеја: крајот на зачело  $\text{Ѡз}$  и дел од  $\text{Ѡи}$ : ... *всѧ сѧ аминѧ гѧо вам не имать штат здѧ каменѧ на камени еже не разоритѧ зач Ѡи - Сѧдѧше же ... прекинува со следната реченица: под-обатѧ бо всѧм сим бѧти но не тѧгда кончина вос ...* продолжува со следниот текст на л. 1: ... *стѧнѧ реченѧ Данѧилѧм пророком, прекинува со следната реченица: ... I аще не бѧша прекратирилѧ дѧи тѧ не бѧ оубо спасолѧ всѧка плѧть ...*

л. 2: Фрагмент од евангелието од Марко. Дел од зачало *ѧв ... ци, гѧше ему коеѧ областѧ сѧ твориши, и кто ги ѧвластѧ сѧо дасть ...* завршува со почетокот од зачало *ѧи* и тоа: *Вѧскрѧ же Иѧ заутра вѧ прѧвѧ сѧботѧ нѧвисѧ прежде Марѧи Магдалинѧ из неѧке изгна ...*

л. 12: *Еже шт Лѧки сѧо благоѧсѧнѧе.*

л. 14: Почетокоот од евангелнето од Лука: — Понеже оубо мнози начаша чинити повѣсть о извѣствованых въ насъ всѣх.

*Записи:* Нема.

*Забелешка:* Ракописот е најден во Историскиот архив во Битола, како подврзие на грчка книга од XIX век. На л. 10 и 14' се наоѓа печат од Историскиот архив во Битола.

Ms 156 Фрагменти од четвороевангелие, од првата  
четвртина на 17 век, хартија



















его вѣдѣлаша . іеронимъ . нѣкогда  
иде по немъ , зрѣвша въ пла  
мѣхъ по немъ . и ѿшла тогда іеро  
німа въ египтъ въ плащаницѣхъ , на  
ѿвѣстїи . и вѣдоша іеронимъ архїерї  
синагоша египтоу вѣн архїерїе , и  
іеронимъ и не старци . петръ же ,  
и здалече въ сѣвѣ его иде въ оубоу , въ  
дворѣ архїерїеовѣ . и сѣде сѣдѣ съ ед  
галинтрѣмъ сѣмъ присвѣщенїи . архї  
ерїе же , и вѣсѣ соплма и сѣмъ на іеронимѣ  
свѣтѣль еста , и не оубоу пахѣ . мнѣ  
зубѣмъ же свѣтѣль еста въ оубоу , и ра  
внѣ свѣтѣль еста не въ оубоу . и не  
цїи вѣстїи же свѣтѣль еста въ оубоу ,  
іеронимъ . іеронимъ слыша оубоу еста  
цїи ; іеронимъ азѣ ра . и оубоу еста  
творенїи , и не старци и не старци  
зубѣмъ , и не старци равнокѣ свѣтѣль еста  
нѣ . и вѣстїи архїерїи , въ проен  
іеронимъ , не вѣстїи еста и не старци ,  
что сїи на іеронимѣ свѣтѣль еста діостѣ ; и  
не молаше , ни что же вѣстїи еста .  
іеронимъ архїерїи въ проен его гла , ты и  
есть еста въ еста . іеронимъ рече , азѣ  
есть , и сѣмъ оубоу еста іеронимъ еста  
дѣца діостѣ еста , и гора дѣца на

и не старци . архїерїи же расте  
ра своѣ гла , что еста еста  
и , слышаште хѣлоу его , что еста  
нѣ . іеронимъ же вѣн іеронимъ  
іеронимъ на бѣстїи еста . и не старци  
плащаницѣхъ , и не старци плащаницѣхъ ,  
и не старци его , и не старци еста , пророчїи на  
іеронимъ , что еста оубоу еста . и сѣмъ за  
оубоу еста еста діостѣ . еста же и не старци  
въ дворѣхъ нѣ , принде еста іеронимъ  
архїерїеовѣ . и не старци петръ гора іеронимъ  
еста , въ зрѣвша на іеронимъ гла , ты еста еста  
іеронимъ на зрѣвша іеронимъ ; іеронимъ же вѣстїи еста  
еста , не вѣстїи что ты еста . іеронимъ  
рече вѣстїи на предѣрїе , іеронимъ же вѣстїи еста  
въ зрѣвша . іеронимъ же вѣстїи еста ,  
іеронимъ на іеронимъ еста іеронимъ , іеронимъ  
еста іеронимъ еста , іеронимъ еста іеронимъ еста  
еста . іеронимъ же вѣстїи еста іеронимъ еста  
іеронимъ , въ не старци іеронимъ еста  
іеронимъ діостѣ еста , и не старци еста  
подобїи еста еста . іеронимъ же на іеронимъ  
ророчїи еста , и не старци еста , іеронимъ не вѣстїи  
іеронимъ , еста же вѣстїи еста ; іеронимъ еста  
ророчїи еста вѣстїи . іеронимъ же вѣстїи  
іеронимъ еста , еста рече еста іеронимъ ; іеронимъ же вѣстїи  
іеронимъ не вѣстїи еста діостѣ , іеронимъ



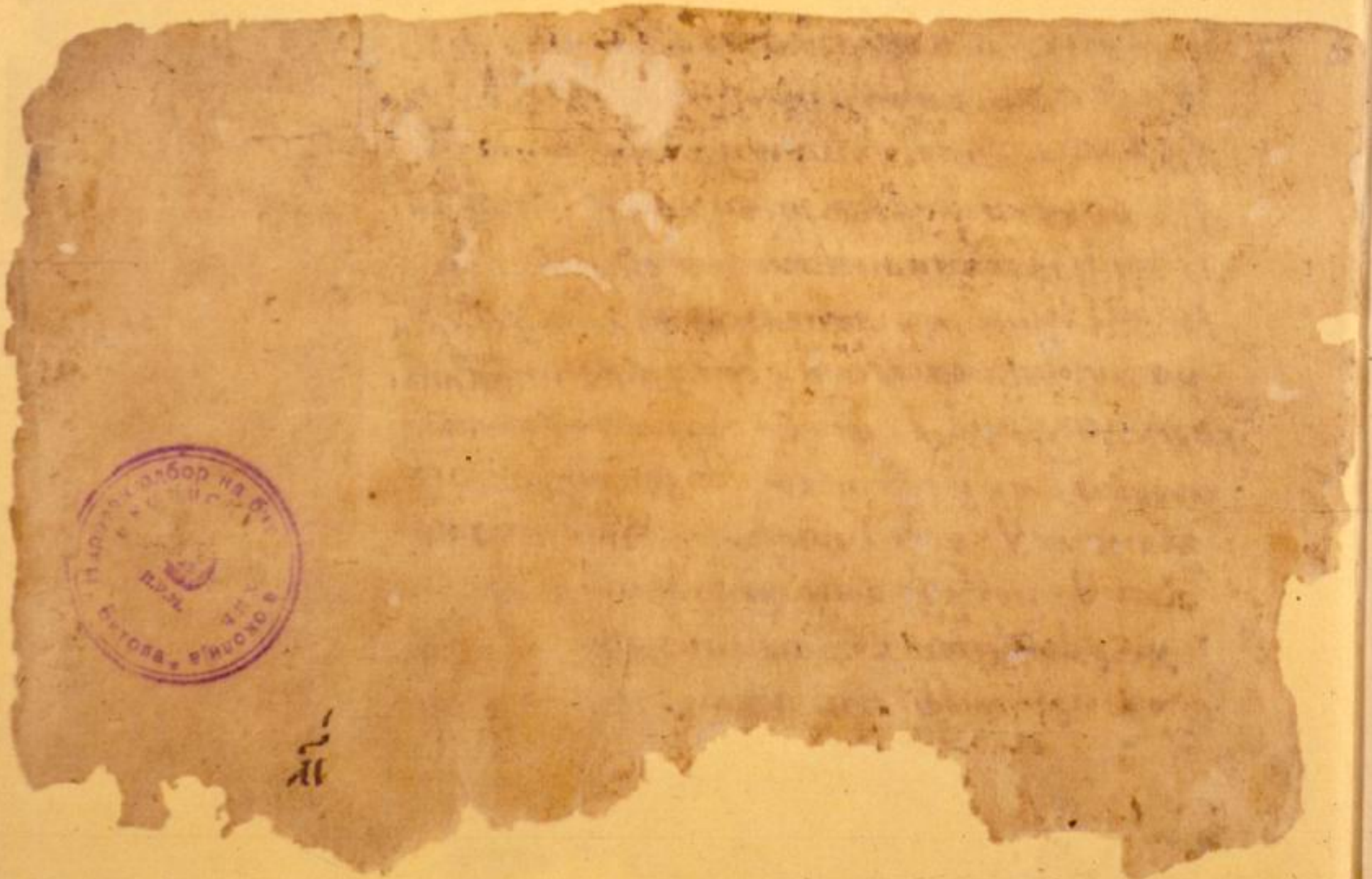












11